



NO C II

DVD

35

- VIDEO 1
- VIDEO 2
- VIDEO 3
- VIDEO 4
- VIDEO 5
- TAPE
- TUNER
- PHONO
- CD
- NET AUDIO
- DISPLAY

PIONEER

AV RECEIVER TX-1003SE

SZÖVEG: Dom Dawes  
KÉPEK: Chris Richardson

# TÖKÉLETES REND- SZEREK

A házimozsi nem más, mint a különféle komponensek elegyítése és párosítása abból a célból, hogy a lehető legjobb végeredményt kapjuk. Ha berendezéseink vásárlásakor igyekszünk, hogy ugyanazon gyártó modelljeit válasszuk, az jobb minőségű hangreprodukciónak eredményezhet és esztétikai előnyökkel is járhat. Ennek figyelembevételével választottunk ki egy-egy DVD lejátszót és rádióerősítőt (erősítőt) a házimozsi világ nyolc legnagyobb és legnevesebb gyártójától, majd ezeket olyan surround hangsugárzó-rendszerekkel társítottuk, amelyek a gyártók szerint jól kiegészítik termékeiket.

Úgy gondoljuk, hogy ebben a testben mindenki megtalálhatja az ízlésének és pénztárcájának leginkább megfelelő összeállítást. Jó szórakozást!

## TESZTELT MODELLEK

### 750 000 FORINTIG

DENON/ELAC 20 oldal  
YAMAHA/KEF 21 oldal  
HARMAN KARDON/INFINITY 22 oldal

### 750 000–1 750 000 FORINTIG

ARCAM/MONITOR AUDIO 24 oldal  
ONKYO/JAMO 25 oldal  
MARANTZ/MORDAUNT SHORT 26 oldal

### 1 750 000 FORINTTÓL

CYRUS/M&K 27 oldal  
PIONEER/B&W 28 oldal

750 000 FORINTIG

**DVD:** Bár a DVD-900 nem bővelkedik a szolgáltatások terén, összteljesítménye mindenképpen figyelemreméltó az árához képest.

**RÁDIÓERŐSÍTŐ:** Az AVR-1603 kitűnő berendezés, fantasztikusan pontos reprodukciós és erősítési képességekkel.

**HANGSUGÁRZÓ-RENDSZER:** Az Elac hangja kissé „zárt”, 142 400 Ft-os árával azonban kiváló ár/érték arányt képvisel.



## DENON/ELAC 362 200 FORINT

Ez a szett sokakat átcsábít a mikro-rendszerektől a több készülékes összeállításokra.

### A KÉSZÜLÉKEK

- Denon DVD-900 DVD lejátszó **94 900 Ft**
- Denon AVR-1603 rádióerősítő **124 900 Ft**
- Elac Home Cinema One 5.1 **142 400 Ft**

**A DENON KOMBÓJA TALÁN** a legkedvezőbbben árazott komoly házimozirendszer, amely – ilyen formán – az alacsony árkategória legjobbjai. A forráskomponens a 94 900 Ft-os DVD-900 DVD lejátszó, mely alacsony ára ellenére 24 bit/192 kHz-es DAC-okat tartalmaz és audio áramköröit a meggyőző zenei reprodukció szem előtt tartásával tervezték.

A Denon a DVD lejátszót a 12 490 Ft-os AVR-1603 surround rádióerősítővel párosította. A 1603 a sokak által nagyra tartott 1602 utódja, továbbfejlesztett digitális áramkörökkel, valamennyi csatornában 96/24-es D/A átalakítókkal, és fejlett DSP üzemmódokkal – vagyis egy árához képest igen jól felszerelt receiverrel van dolgunk.

De hogyan maradhat a rendszer ára 356 000 Ft alatt? Úgy, hogy a fenti termékeket az Elac Cinema One rendszerrel társítottuk, ami egy 142 400 Ft-os szub/zeneset összeállítás öt egyforma szatellit hangszórával és egy aktív mélysugárázóval. A mélysugárázó és a szatellitiek közötti integráció csodálatos,

összteljesítményük zenével és filmekkel egyaránt lenyűgöző.

A DVD-900 nem bonyolítja túl a dolgokat. Nincsenek komponens video és progresszív pásztázású kimenetei, használata ugyanakkor igen egyszerű. A rádióerősítő esetében a szolgáltatások kedvelői bizonyára megsiratják egyes funkciók hiányát: hiába keressük például a széleskörű térhang opciókat. Viszont rendelkezésünkre áll a hatcsatornás bemenet-csoport, ha netán valaki SACD vagy DVD-Audio dekóderrel felszerelt lejátszóval szeretné kiegészíteni rendszerét.

De ne felejtjük, hogy ez egy 370 000 Ft alatti rendszer, amelynek a megítélése a reprodukciós teljesítménnyel súlyozott ár/érték arányon áll vagy bukik. E tekintetben a Denon kimagaslót alkotott. A DVD-900 képminősége tökéletesen nézhető, ám nem kiemelkedő. Az alakok definiáltsága és stabilitása megfelelő, akárcsak a színyegyensúly, a legjobb minőségű lemezek esetében azonban élethűbb megjelenítést és nagyobb kép-tisztaságot várunk. Ezzel együtt a DVD-900 tisztességes összteljesítményt nyújt, jóllehet 70 000 Ft körül léteznek olyan modellek is, amelyek ennél jobban kiemelkednek a tömegből. A lejátszó érdemlegesen hozzájárul

a rendszer hangreprodukciójához is, jó részletgazdagsággal és dinamikával úgy DVD, mint CD lejátszás esetén.

A 1603 döbbenetes pontossággal dolgozza fel és erősíti a jeleket, az Elac szatellitiek pedig méretüket meghazudtoló hangokat produkálnak. A megszólalás dinamikus, magával ragadó és – ezen az árszinten – kellemesen muzikális. A Super Furry Animals című lemezének DVD-Video diszken hallható surround változata jó tonális egyensúllyal, dinamikus kifinomultsággal és stílusos részletgazdagsággal szólal meg.

A rendszer ugyanilyen meggyőzően bánt a filmekkel is: a Szörny Rt.-től a Sötét zsaruk II-ig minden részletgazdagon, élethűen és erőteljesen szól.

Más, hasonló kategóriájú termékekhez képest az Elac szatellitiek hangkaraktere kissé „zárt”. Ez nem túl komoly kritika, de tény: a legjobb rendszerek hangreprodukciójukban jobban ötvözik a fókuszált és a szórt effektet, olyan mértékben töltve be a szobát hangokkal, amire az Elac nem képes. Ez különösen a hajmeresztő akciófilmeknél érhető tetten. Mindezek ellenére az Elac Cinema One szett kiváló ár/érték arányt képvisel.

Összességében ez a rendszer meggyőző érvként hat a különálló komponensekből álló rendszerek mellett ezen az árszinten, könnyedén túlszárnyalva bármely hasonló áron kapható „egydobozos” konstrukciót. A csomag sztárja a kitűnő AVR-1603 rádióerősítő. A legfontosabb azonban a rendszer összteljesítménye: kiváló minőségű házimozirendszer, mindössze 362 200 Ft-ért.

### INFO

DENON 248-2030  
ELAC [www.elac.com](http://www.elac.com)

## HáziMozi

<b>SZOLGÁLTATÁS KEZELHETŐSÉG</b>	★★★★☆
<b>KÉPMINŐSÉG</b>	★★★★☆
<b>HANGMINŐSÉG</b>	★★★★☆
<b>ÁR/ÉRTÉK ARÁNY</b>	★★★★☆
<b>ÖSSZEZÉS</b>	★★★★★

Akinek 370 000 Ft a plafon és „egydobozos” rendszerben gondolkodik, az hallgassa meg ezt a rendszert, és gondolkodjon még egy kicsit.

750 000 FORINTIG



**DVD** A rendszer forráskomponense a Yamaha DVD-S530. Minőségi berendezés, jó képreprodukcióval.

**RÁDIOERŐSÍTŐ** Az RX-V630RDS komoly hírnévre tett szert, és itt mutatott összeljesítménye mindenképpen igazolja jó sajtóját.

**HANGSUGÁRZÓ-RENDSZER** A KEF „tojás” alakú szub/szat rendszerére újra és újra rácsodálkozunk. Itt is kiváló partnernek bizonyul.

## YAMAHA/KEF 514 790 FORINT

A jól bevált erősítő és az új DVD lejátszó egy kitűnő szub/szat rendszerrel szövetkezik

### A KÉSZÜLÉKEK

- Yamaha DVD-S530 DVD játsszó **54 900 Ft**
- Yamaha RX-V630RDS AV erősítő **149 900 Ft**
- KEF KHT2005 hangfal-rendszer **309 990 Ft**

**EZ A YAMAHA RENDSZER** több ismerős összetevőt is tartalmaz. A csomag szíve az RX-V630RDS receiver. Kategóriájában komoly hírnévre rendelkezik, amit elsősorban rengeteg szolgáltatásával és tiszteletreméltó előadásmódjával, no és persze igen jutányos árával érdemelt ki.

Nem a világ lelegelegánsabb rádióerősítője, ám minden területen meggyőző teljesítményt nyújt. Hat végerősített csatornát, Dolby Digital EX és DTS ES Discrete 6.1 kompatibilitást kínál. Nem feledkeztek meg a DVD-Audio és az SACD formátumokról sem, az ilyen készülékek csatlakoztatásához hatcsatornás bemenet áll a rendelkezésünkre.

Jelen esetben azonban a szolgáltatások száma kevésbé érdekel bennünket, sokkal többet nyom a latban a rendszer egészének összeljesítménye. Ezért mi csak a DVD-Video lejátszóra koncentráltunk (figyelmelen kívül hagyva a DVD-Audio-t), és 5.1 csatornás (nem 6.1-es) konfigurációt használtunk.

A Yamaha által választott hangsugárzók sokak számára ismerősek: a KEF KHT2005

csomagban öt csinos, a KEF Uni-Q hangszórával ellátott, tojásdad satelit található melyeket egy PSW2000 mélysugárzóval egészítették ki.

Az összeállítás forráskomponense a 54 900 Ft-os DVD-S530 DVD lejátszó, mely a rendszer alapos bejáratása után kezdett el igazán tündökölni. Nekünk úgy tűnt, hogy ezen az árszinten komoly babérokra számíthat. Mozgásábrázolása tiszta, ráadásul a részletgazdagság és élethűség ragyogó ötvözetét nyújtja.

Ha kipróbáljuk a rendszert a Gyűrűk Ura DVD lemezzel, elegáns, rendkívül dinamikus és kiváló tonális egyensúllyal bíró reprodukciót kapunk. Bár az aranyos kis KEF satelittek népszerűségének egyik oka kétségkívül a formájuk, hangkarakterük is varázslatosan sima, részletgazdag és jól integrált, amivel sok rivális szub/szat rendszert megszégyenítenek.

Az összeállítás tehát kiváló kombinációját adja az „ütős” hangzásnak és a remek képeknek, így egyértelműen a házimoziri rajongók kedvence lehet. De vajon zenével is ugyanilyen magabiztos?

Szerencsére igen. A legtöbb, hasonló áron kapható surround terméknek bizonyo-

san gondjai akadnának, ha fel szeretnék venni a versenyt a speciális kétszatos hifi berendezésekkel, ez a szett azonban alig-alig marad alul. A rádióerősítő sztereó előadásmódja kitűnő, és a KEF szub/szat hangsugárzók szintén muzikálisak. Az összkép a legtöbb zenei műfaj esetében életszerű, az akusztikus anyagokat és a klasszikus zenét is beleértve.

Természetesen az ilyen méretű hangsugárzók mindig is küszködnek a nagyobb dobozokra jellemző egységes, jól integrált hangzás előállításával. Ugyanakkor a szub/szat összeállításoknak is megvannak a maguk előnyei – nem utolsósorban az, hogy nem okoznak átláthatatlan káoszt a szobában.

Mindez azonban fabatkát sem érne, ha a lejátszó nem szolgáltatna megfelelően mélyreható, jól integrált jeleket. Nos, akkor mondjuk el még egyszer: ez a Yamaha lejátszó igazi aduász. Sőt, 54 900 Ft-os árához képest CD lejátszása is meglepően jó. A The White Stripes-tól a Ms Dynamite-ig minden jó minőségben szólal meg. A lejátszón nem hemzsegnek a szolgáltatások, előadásmódját tekintve azonban nagyszerű ár/érték arányt képvisel.

Ha a rendszert kipróbáljuk mondjuk a Super Furry Animals Rings Around The World DVD-Video lemezével, csodálatos előadásban lehet részünk. A dalokat kísérő szürreális képhatások élénken jelennek meg, míg a tiszta és részletgazdag hang precízen, a fókuszáltságot és a diszperziót nagyszerűen ötvözve terjed szét a szobában.

Összességében egy kimondottan élvezetes konfigurációt ismerhettünk meg, ami jó vétel mindazoknak, akik minőségi DVD/CD rendszerre vágyanak.

**INFO**  
YAMAHA 340-8358 [www.yamaha.hu](http://www.yamaha.hu)  
KEF 248-2030 [www.kef.com](http://www.kef.com)

### HáziMozi

**SZOLGÁLTATÁS** ★★★★★  
**KEZELHETŐSÉG** ★★★★★  
**KÉPMINŐSÉG** ★★★★★  
**HANGMINŐSÉG** ★★★★★  
**ÁR/ÉRTÉK ARÁNY** ★★★★★  
**ÖSSZEZÉS** ★★★★★

A minőségi készülékekből álló rendszer a kitűnő előadásmódot a kényelmes használatlaltal ötvözi.

# ÖSSZEHASONLÍTÓ TESZT

## HARMAN KARDON/INFINITY

750 000 FORINTIG

**DVD A H/K DVD lejátszó szolgáltatásai között egyebek mellett PAL progresszív pásztázás is megtalálható. 150 000 Ft-ért egyelőre ez a legolcsóbb ilyen lejátszó.**

**RÁDIÓERŐSÍTŐ** Az AVR4550 csordultig van szolgáltatásokkal, hét vég-erősített csatornát kínál és rendkívül sokoldalú a mélybeállítások terén.

**HANGSUGÁRZÓ-RENDSZER** Az Infinity Oreus hangsugárzó-csomag némileg elmarad a rádióerősítő minőségétől, de így is nagyszerű.



# HARMAN KARDON/INFINITY 680 000 FORINT

A HK és az Infinity komponensei figyelemreméltó műszaki jellemzőkkel bírnak

### A KÉSZÜLÉKEK

- H/K DVD 25 DVD lejátszó **150 000 Ft**
- H/K AVR 4550 rádióerősítő **245 000 Ft**
- Infinity Oreus hangfal-csomag **285 000 Ft**

**A HARMAN KARDON BIZONYOSAN** elismerő morajlást vált majd ki a közönség soraiban. Szerencsésnek mondhatjuk magunkat, hogy az elsők között tekinthettük meg. Olyan szolgáltatásokat kínál, ami általában csak sokkal magasabb árszinten szokott megvalósulni.

Vegyük például a DVD 25 lejátszót. Egy 150 000 Ft-ba kerülő DVD lejátszón igencsak szokatlan a PAL progresszív pásztázás (és az NTSC). Ráadásul ezekkel a technológiákkal a készülék gyakorlatilag jövőbiztosnak tekinthető. Lehet, hogy valakinek egyelőre még nincs progresszív pásztázású képmegjelenítője, előbb-utóbb azonban eljön a bővítés ideje, így a DVD 25 e tekintetben mindenképpen ideális választás.

A DVD 25 azonban normál (nem progresszív) üzemmódban is igazán teljesítményt nyújt. Amikor az RGB kompatibilis Scart kimeneten keresztül csatlakoztatjuk egy tévékészülékhez részletgazdag és határozott képeket kapunk. A vonalak definiáltsága és a mozgásábrázolás kitűnő, az összehatás ma-

gával ragadó. A színegyensúly kevésbé élénk, mint némely rivális készüléknél, de a DVD 25 is hitelesen mutatja be a tájat Godfrey Reggio Koyaanisqatsi-jában. Ha plazma képernyővel használjuk – és alkalmazzuk a progresszív pásztázást –, akkor még mozi-szerűbb és mélyebb képeket kapunk.

A magas szintű teljesítményhez a rendszer többi komponensének is sikerül felnőnie. Az Infinity Oreus hangsugárzó-csomagja jó szub/szat rendszer, csinos és jó minőségű hangsugárzókkal. A hangreprodukció igen jól összehangolt: a szub erejét kiválóan egészíti ki a szatellitek sima és részletgazdag hangja, még az olyan nagy hangerejű filmekben is, mint a Súlyom végveszélyben.

A rendszer lelke az AVR4550 rádióerősítő. Előadásmódját és szolgáltatás kínálatát figyelve rádöbbenünk: kivételes képességű berendezésről van szó. Műszaki jellemzői kimagaslóak: hét teljesítményerősített csatorna, Dolby Digital EX és DTS ES. A 4550 mélyreprodukciós beállítási lehetőségei figyelemreméltóak. Voltaképpen egy három keresztváltó rendszerről van szó, ami azt jelenti, hogy a front-, center- és háttér hangsugárzóhoz akár három különböző keresztvezési frekvenciát is beállíthatunk.

És ez még mindig nem minden. A menük segítségével valamennyi bemenet (DVD, CD, MiniDisc) külön-külön konfigurálható, vagyis minden bemenetnél saját ízlésünknek megfelelően állíthatjuk be a jellemzőket (basszus, késleltetések stb.).

A jó felszereltséget tovább fokozza a legújabb Crystal DSP processzor és a kettős tápegység (a front és háttér csatornák számára). Ezek után már csak az a kérdés: mi az, ami nincs meg a rádióerősítőben?

Nos, valójában nem sok ilyet tudunk mondani. Az AVR 4550 kiemelkedő hangreprodukciós teljesítménnyel rukkolt elő. A rendszernek dinamikát és tiszta hangkaraktert kölcsönöz, ami zeneanyagoknál és filmeknél egyaránt megfigyelhető. Külön figyelmet érdemel a surround csatornák részletgazdagsága: az effektek sok más rendszerhez viszonyítva hatásosabban szólnak meg. A létrehozott hangmező jól fókuszált és összefüggő, ami kellemesen levegőssé teszi a Super Furry Animals Around the World DVD-jét. Az Infinity minden előnye ellenére alig várjuk, hogy a rádióerősítőt nagyobb – és drágább – hangdobozokkal is kipróbálhassuk.

Mindent egybevetve a rendszer kima-

gaslóan teljesít. Az árak, az összteljesítménynek és a szolgáltatásoknak köszönhetően a vásárló elégedettségére a tetőfokra hág. PAL progresszív pásztázás, 7.1 csatorna, elképesztő rugalmasság a rendszerkomponensek csatlakoztatása terén, és még sorolhatnánk. És ez esetben a szolgáltatások nemcsak azért vannak, hogy eggyel több címke legyen az előlapon. Ennyi pénzért ritkán kapunk ilyen összteljesítményt.

### INFO

HARMAN KARDON 468-2175 [www.satsystem.hu](http://www.satsystem.hu)  
INFINITY 468-2175 [www.satsystem.hu](http://www.satsystem.hu)

## HáziMozi

<b>SZOLGÁLTATÁS</b>	★★★★★
<b>KEZELHETŐSÉG</b>	★★★★★
<b>KÉPMINŐSÉG</b>	★★★★★
<b>HANGMINŐSÉG</b>	★★★★★
<b>ÁR/ÉRTÉK ARÁNY</b>	★★★★★
<b>ÖSSZEZÉS</b>	★★★★★

A H/K nagyot alkotott ezzel a rendszerrel. Rengeteg szolgáltatás és ehhez méltó előadásmód – egyszerűen tökéletes.

# ÖSSZEHASONLÍTÓ TESZT

## ARCAM/MONITOR AUDIO

750 000–1 750 000 FT KÖZÖTT



**DVD** A DV88 Plus lejátszó különleges jószág. A nagyfelbontású zenei formátumokat ugyan nem ismeri, előadásmódja azonban első osztályú.  
**RÁDIÓERŐSÍTŐ** Az AVR200 valószínűleg az Arcam/Monitor Audio kombináció gyenge pontja, mely nem tud felőlni a rendszer színvonalához.  
**HANGSUGÁRZÓRENDSZER** A Monitor Audio Silver Series hangsugárzói igen figyelemreméltóak, szép külsejű és jó hangzású összeállítás.

# ARCAM/MONITOR AUDIO 1 287 000 FORINT

Az Arcam a Monitor Audio-val olyan szett, amely a film és a zene terén is remekmű

### A KÉSZÜLÉKEK

- Arcam DV88 Plus DVD lejátszó **390 000 Ft**
- Arcam AVR200 rádióerősítő **312 000 Ft**
- Monitor Audio hangsugárzók:  
 2x Silver S5 front hangfal **175 500 Ft**  
 2x Silver SFX háttér sugárzó **117 000 Ft**  
 Silver SLCR center hangdoboz **97 500 Ft**  
 Silver FB110 mélysugárzó **195 000 Ft**

**AMINT BEKAPCSOLJUK AZ ARCAM** rendszerét, szemünk – no és fülünk – feltartóztathatatlanul a forrás, a DV88 Plus DVD lejátszó felé irányul. Ez volt az egyik első olyan lejátszó, amely PAL progresszív pásztázást kínált, ami a jövőben valószínűleg fontos szolgáltatás lesz. Az Arcam-ot mindenképpen elismerés illeti, hogy időben ébredt.

Az képreprodukciót figyelve egyértelmű, hogy a tervezés terén tett erőfeszítések nem voltak hiábavalók. A DV88 Plus képmínősége kiemelkedő. A textúrákból elképesztő finomságokat varázsol elő, mindeközben a gyorsan mozgó képsorokat is masszívan és szilárdan reprodukálja. A színegyensúly gazdag – ha éppen arra van szükség –, de sohasem esik túlzásokba a bőrtónusokkal.

Ezen az árszinten valamivel szofisztikáltabb DVD lejátszót várnánk, legalábbis olyat, amelyik ismeri valamelyik nagyfelbontású audio formátumot. Ez azonban nem véletlen

mulasztás az Arcam részéről: a DV88 Plus még az idén egy DVD-Audio kártyával lesz bővíthető. Ezenkívül a lejátszó többszintű delta-sigma 24 bites DAC-okat használ – négyet kettős differenciált módban –, melyek akár 192 kHz-es mintavételezésre is képesek, ami nemcsak hogy DVD-Audio kompatibilissé teszi az átalakítókat, hanem egyúttal az összes formátum kiváló minőségű konverzióját is biztosítja.

De vajon a rendszer hangreprodukciójában is méltó ehhez a kitűnő kezdéshez? Igen, a hanganyagok lendületesek és dinamikusak, nem beszélve az erőteljes mélyekről. A hangsugárzók igen jó bizonyítványt állítanak ki az Arcam-ról.

A Monitor Audio kombináció érdekes szett: az S5 modellek kisméretű, padlón álló dobozok, amelyek mindegyikében egy 15 cm-es mély/közép hangszóró és egy 25 mm-es arany dóm magassugárzó található.

Az SFX háttérugárzók szintén különös szerkezetek. A Monitor Audio rájött, hogy a különálló háttér hangdobozok a házimozzi harmónia és az esztétika kulcstényezői, innen a kompakt, lekerekített formák. Ha eltávolítjuk hajlított fekete védőrácsukat, előtűnik a mély/közép egység – amely azonos a

rendszerben található front hangsugárzókéval – és két magashangszóró, melyek egymással ellentétes irányba szórják a hangokat. Mindez a háttér csatorna effektjeinek igen hatékony terítését eredményezi, és nagyszerűen elosztja a hangokat. A Monitor Audio FB110 mélydoboz is jól egybeolvad két padlón álló társával, precízen és erőteljesen szólaltatva meg a mélytartományt.

Az AVR200 is jó munkát végez, előadásmódja azonban korántsem olyan magával ragadó, mint a rendszer többi részéé. Az adott árszinten a fejlett surround beállítások hiánya is felróható neki, és nem járunk messze az igazágtól, ha azt mondjuk, hogy egyes, ennél jobb erősítők – különösen zenei téren – már 300000 forintért is kaphatók.

Az Arcam komponensek párosításának előnyei ugyanakkor nyilvánvalóak: esztétikailag és működésükben is egymáshoz tervezték őket. Ráadásul a DV88 Plus kitűnő összteljesítménye bőségesen elegendő a kételyek eloszlatásához. Ha figyelembe vesszük, hogy hamarosan elérkezik a DVD-A bővítés lehetősége is, az ajánlat még vonzóbbá kezd válni.

A hangreprodukció életszerűsége és természetessége terén az Arcam nem tartozik

a legjobbak közé. A rendszer hallgatása ugyan borzongató élmény lehet, viszont könnyen elképzelhető, hogy más rendszerek közelebb állnak az ideális megszólaláshoz, különösen akkor, ha valakinek az izlése a filmek mellett a kifinomultabb muzsikákra is kiterjed, mint például a jazz vagy a klasszikus zene. Aki azonban inkább a nehézsúlyú akciófilmekre hajlik, annak ez az Arcam/Monitor Audio csomag nagyszerű választás lehet.

### INFO

ARCAM 317-5560 [www.arcam.co.uk](http://www.arcam.co.uk)

MONITOR AUDIO [www.monitoraudio.co.uk](http://www.monitoraudio.co.uk)

## HáziMozi

<b>SZOLGÁLTATÁS</b>	★★★★★
<b>KEZELHETŐSÉG</b>	★★★★★
<b>KÉPMINŐSÉG</b>	★★★★★
<b>HANGMINŐSÉG</b>	★★★★★
<b>ÁR/ÉRTÉK ARÁNY</b>	★★★★★
<b>ÖSSZEZÉS</b>	★★★★★

Élvezetes rendszer, de nem mindenki ízlésének felel meg. Ideális választás az akciófilmek kedvelőinek.

750 000 – 1 750 000 FT KÖZÖTT

**DVD** Az Onkyo DV-SP800 univerzális lejátszó minden lemezzel megbirkózik, akármelyik formátumot is válasszuk.

**RÁDIOERŐSÍTŐ** A TX-NR900E professzionálisan szólaltatja meg az erőteljes hangokat, és megfelelő rugalmasságot kínál a legtöbb surround üzemmód esetében.

**HANGSUGÁRZÓ-RENDSZER** A Jamo hangdoboz-szettje filmekkel elképesztően hatásos hangszínpadot hoz létre, zeneanyagokkal azonban már nem ilyen sikeres.



## ONKYO/JAMO 1 434 970 FORINT

Az Onkyo/Jamo összeállítás THX minősítést és univerzális kompatibilitást kínál

### A KÉSZÜLÉKEK

- Onkyo DV-SP800 lejátszó **399 990 Ft**
- Onkyo TX-NR900E rádióerősítő **499 990 Ft**
- Jamo D 6PTX THX Ultra **534 990 Ft**

**A JÖVŐBIZTOSSÁG** és a bővíthetőség csak két ok arra, hogy címekkel alaposan megrakott komponenseket válasszunk magunknak. A szolgáltatások száma igen fontos szempont a szórakoztató elektronikában.

Vegyük például az Onkyo DSP-800 lejátszót: THX Ultra minősítésű, SACD és DVD-Audio kompatibilis, komponens video kimenetén keresztül pedig NTSC progresszív pásztázású képek továbbítására is képes. Bűvészkalapjából sok más trükk is előkerül: a képkonverzióról egy 108 MHz/12-bites video DAC gondoskodik, míg a konverziós zajok minimálisra csökkentését a VLSC végzi (Vector Linear Shaping Circuitry: egy korábban csak high-end termékekre jellemző technológia).

A THX Ultra minősítés a Jamo D 6PTX hangsugárzókra is kiterjed. A csomagban három egyforma D 6LCR doboz, egy pár 6 DSUR dipól rendszerű háttér hangsugárzó és egy mélysugárzó található. Itt nem olyan esettel van dolgunk, amikor hagyományos sztereó hangsugárzókat vesznek át egy sur-

round rendszerbe: a front dobozok hangszóróinak nagy száma is nyomatékítja, hogy kimondottan házimoziz alkalmazáshoz tervezett összeállítással van dolgunk.

A háttér dobozok dipól rendszerűek, és a kabinetek formája arra utal, hogy mindkét egységben elhelyeztek egy előre sugárzó mélyhangszórót. A kisebb középhangszórók és magassugárzók a dobozok oldalain helyezkednek el. Ez a felállás filmeknél a hangok kitűnő szóródását eredményezi, a THX követelményeinek megfelelően. Akik azonban a berendezés multicatormás képességeit is ki szeretnék használni DVD-Audio vagy SACD formátumú anyagokkal, azt fogják tapasztalni, hogy a nagyfelbontású zenei felvételekkel nem ilyen jó a helyzet. Ami tehát a hangsugárzókat illeti, elsősorban házimoziz-rendszerről kell beszélnünk.

És meg kell hagyni, ebben a minőségben jó munkát végez. Szélességük miatt a három front sugárzót érdemes a falra akasztani, ahonnan kiváló hangszínpadot hoznak létre – tágas térrel, „ütős” karakterrel. A hangreprodukció nyílt és betölti a teret, a Gyűrűk Ura jelenetei például olyan hatalmas méreteket öltenek, amilyenre csak kevés rendszer képes. Az emberi hangok reproduk-

ciója is remek, könnyedén szólaltatva meg a Szörny Rt. bombasztikus poénjait.

A rendszer központja a TX-NR900E rádióerősítő, mely az erőt szállítja az előadásba, nagy magabiztossággal. Sokoldalú surround beállítási lehetőségeket kínál, ha netán valaki később tovább kívánna fejleszteni rendszerét, és 7.1 csatornás bemenettel is ellátták, hogy minden olyan formátumnak megfeleljen, ami a lejátszóból érkezik. Létezik egy második zónás erősítési funkció is, továbbá egy nem mindennapi és ügyes szolgáltatás, a „Net-Tune”, melynek segítségével a készülék PC-hez csatlakoztatható Internetes rádióadások vételére, illetve a merevlemezen tárolt zenék lejátszása érdekében.

Am ennél is fontosabb, hogy a rendszer kiemelkedő minőségben játssza le a DVD-ket. Képei figyelemreméltóan stabilak és részletgazdagok, a hangzás dinamikája pedig igazi borzongással teszi a Sötét zsaruk II-t.

Az összeállítás gyengéje a zenei reprodukció, amit jobban is csinálhatna. Sztereó anyagok esetében hiányzik az énekhangok és hangszerek fókuszáltsága, és az utóbbiak életszerűségével sincs minden rendben.

A hangreprodukció azonban összességében így is kiegyensúlyozott, és aki inkább

filmrajongónak tekinti magát, annak mindenféleképpen érdemes megnéznie ezt a rendszert. Hangkaraktere határozott, mérsékelt és dinamikus. Ha feltekerjük a hangereőt, szinte a Richter-skálán is kimutatható élményben lesz részünk.

Szórakoztató konfiguráció, mely azonban nem alkot minden téren maradandót. Ezzel együtt is számolni kell vele.

### INFO

ONKYO 382-7010 [www.onkyo.hu](http://www.onkyo.hu)

JAMO 382-7010 [www.jamo.com](http://www.jamo.com)

## HáziMozi

**SZOLGÁLTATÁS KEZELHETŐSÉG KÉPMINŐSÉG HANGMINŐSÉG ÁR/ÉRTÉK ARÁNY ÖSSZEĞZÉS**



Nagyon jó rendszer határozott és izmos hangkarakterrel, amely a legelvakultabb akciófilm rajongókat is kielégíti.

# ÖSSZEHASONLÍTÓ TESZT MARANTZ/MORDAUNT-SHORT

750 000 – 1 750 000 FT KÖZÖTT



**DVD** A Marantz DV8300 univerzális lejátszó nemcsak csinos darab, de használata is elképesztően egyszerű. Bármilyen formátumot azonnal lejátszik.  
**RÁDIÓERŐSÍTŐ** Az SR8200 hihetetlenül jól kialakított berendezés, amely amellett, hogy színvonalasan teljesít, rendkívül felhasználóbarát.  
**HANGSUGÁRZÓ-RENDSZER** A Mordaunt-Short 500 sorozat mindig lenyűgöz minket – elegáns könnyedséggel bánik a hangokkal.



## MARANTZ/MORDAUNT-SHORT 1 731 700 FT

A THX Select minősítésű rendszer forrása a Marantz DV8300 univerzális lejátszó

### A KÉSZÜLÉKEK

- Marantz DV8300 lejátszó **501 900 Ft**
- Marantz SR8200 rádióerősítő **591 900 Ft**
- Mordaunt-Short 500 sorozat **637 900 Ft**

**AKINEK ELEGE VAN** a formátumháborúkból, és vonzóan találja az univerzális lejátszók ötletét, ne féljen semmit: a DV8300 lejátszó maximális sokoldalúságot kínál. A DVD-Video mellett a DVD-Audio és az SACD formátumokat is ismeri, továbbá a lejátszó az audio CD-eket, a DVD-R/RW diszkeket és még sok minden mást.

A THX Select minősítés már önmagában sokat elmond: a DV8300 fedele alatt komoly technológia rejtőzik. A digitális képadatok átalakítását 12 bit/108 MHz-es video DAC végzi, míg az audio jelek interferencia-mentességéről a 24 bit/192 kHz-es audio konverzió és különálló tápegység által táplált audio áramkörök gondoskodnak.

A lejátszó jó társaságba került a Marantz SR8200 receiver és a Mordaunt-Short 500-as sorozatú, THX Select minősítésű hangsugárzó körében. A rádióerősítő hatalmas, kimenő teljesítménye csatornánként 120W, a középső háttér csatornát is beleértve, ha valaki éppen 6.1 csatornás házimozira vágya. Dekóderei értelmezik valamennyi új

típusú térhang formátumot, a Dolby Digital Surround EX-et, a DTS-ES 6.1-et (Matrix és Discrete változatát is), a Dolby Pro-Logic II-t és a DTS Neo:6-ot. Ráadásul, ezek mellett a készülék THX Select minősítésű.

Mindkét Marantz komponenshez olyan távvezérlő tartozik, amely szinte tökéletes ügy esztétikailag, mint funkcionálisan. Az SR8200 egy takaros LCD érintőképernyős kézi vezérlővel rendelkezik, amellyel a készülék beállítása és használata roppant egyszerűvé válik. Ez nem kis dolog, ha figyelembe vesszük a készülék komplexitását. A lejátszó távvezérlője szintén elegánsabb sok riválisánál.

A gyönyörű külső magukra a komponensekre is áterjed, ami különösen igaz az SR8200 esetében: ahogy a képen is látható, mindkét készülék fekete és pezsgőszínű kivitelben is kapható. Ezen az árszinten a berendezéseknek már mindenképpen komoly megépítési és formai minőséget kell sugározniuk, és erről az erősítőről mindkettő tökéletesen visszatükröződik.

Minderre még egy lapáttal rátesz a Mordaunt-Short hangsugárzó-szett. Az 502-es padlón álló front hangfalak lenyűgözőek, már-már imponálóak, kialakításuk komoly

előzetes tervezőmunkát sejtet. Az 502-esek mindegyikében két 13 mm-es alumínium ötvözet mély/közép hangszóró és egy 25 mm-es alumínium magassugárzó látja el a hangreprodukcióval járó feladatokat. E mellett mindkét front hangfal oldalában egy-egy mélyszugárzó is megtalálható, ami fölöslegessé teszi a különálló mélyhangdoboz használatát.

Amint bekapcsoljuk a rendszert, azonnal világossá válik, hogy a komponensek jól egymásra találtak. A konfiguráció dinamikus és erőteljes hangzást produkál a Powaqqatsiban hallható Philip Glass filmzenétől a Gyűrűk Ura háttörzongató csatajelenetig. Az 504c center és a két, dipól rendszerű 506 Dipole háttér hangdoboz az 502 hangfalakkal azonos mély/közép egységekkel valamint magassugárzókkal készül, aminek köszönhetően a Sötét zsaruk II effektjei csodálatosan egyenletesek és összefüggőek. Az SR8200 erősítő nagyszerűen kézben tartja a dinamikát, így a rendszer a legféltetlenebb akciójelenetekben is megőrzi hangzása fegyelmzettségét.

Mi az, amit a rendszer nem csinál jól? Nem sok minden. Van néhány olcsóbb lejátszó, melyek ugyanilyen jó képeket produkál-

nak, ám a DV8300 széleskörű kompatibilitása – és figyelemreméltó DVD-A és SACD előadásmódja – azt jelenti, hogy így is kiváló ár/érték arányt képvisel.

Az összeállítás minden más szempontból tündököl. Mesésen jó részletgazdagság a középtartományban, koherens hangzás és kiváló hangszóró-integráció jellemzi, ami garanciát jelent arra, hogy filmekkel és zenével egyaránt sikeres legyen.

**INFO**  
MARANTZ 269-4380 [www.informateka.hu](http://www.informateka.hu)  
MS [www.mordaunt-short.co.uk](http://www.mordaunt-short.co.uk)

### HáziMozi

<b>SZOLGÁLTATÁS</b>	★★★★★
<b>KEZELHETŐSÉG</b>	★★★★★
<b>KÉPMINŐSÉG</b>	★★★★★
<b>HANGMINŐSÉG</b>	★★★★★
<b>ÁR/ÉRTÉK ARÁNY</b>	★★★★★
<b>ÖSSZEZÉS</b>	★★★★★

Kitűnő rendszer, amely muzikálítása mellett a filmmel is hatásos előadónak bizonyul.

1 750 000 FORINTTÓL



**DVD** A Cyrus DVD8 lejátszó a zenei és filmes lemezeket ugyanolyan jó minőségben játssza le, ami ritka képesség.

**PROCESSZOR** Az AV8 üzembe helyezése hihetetlenül egyszerű, ám nem rendelkezik a fejlettebb térhang formátumok dekódolásának képességével.

**VÉGERŐSÍTŐ** A SmartPower végerősítők gyors, pontos és zeneileg fegyelmezett hangreprodukciónak az erő sem hiányzik.

**HANGSUGÁRZÓ-RENDSZER** Az M&K hangsugárzók fő erősségei egyértelműen inkább a moziarénában, semmint a koncertteremben keresendők.

## CYRUS/M&K 1 851 200 FORINT

Szép megoldás a Cyrus-tól, a M&K hasonlóan kompakt méretű hangdobozáival

### A KÉSZÜLÉKEK

- Cyrus DVD 8 DVD lejátszó **427 200 Ft**
- Cyrus AV8 előerősítő/proc. **391 600 Ft**
- 3x Cyrus SmartPower végerősítő
- M&K hangsugárzók:
- 2x LCR650 front hangsugárzó **284 800 Ft**
- 2x K4 tripól háttér sugárzó **178 000 Ft**
- LCR650 center hangsugárzó **142 400 Ft**
- V850 mélysugárzó **427 200 Ft**

A **CYRUS BERENDEZÉSEINEK** egyedi formatervezése sokak számára már ismerős, az avatatlanoknak azonban elmondjuk, hogy az itt bemutatott termékek attraktív készülék-házai a jellegzetes Cyrus stílust képviselik. A karcsú formák és a kis méretek kétségtelenül tetszetős stílusjegyek a riválisok készülékeihez viszonyítva.

Azzal, hogy a Cyrus ezt az M&K hangsugárzó-rendszert választotta, szintén abbéli szándékát fejezte ki, hogy a kompakt formákat és a precíz, részletgazdag hangreprodukción kívánja ötvözni. Az M&K összeállítása front és center dobozként három LCR650 hangsugárzót és egy pár tripól rendszerű K4 háttér dobozt tartalmaz, amelyek mindegyike két oldalra sugárzó magassugárzót és egy inverz két-utas magassugárzó-közép/mély hangszórót kombinációt foglal magában.

A hangsugárzó-szett ügyes trükkkel él: a V850 mélysugárzón kívül – óh, micsoda hangfal! – minden más a lehető legkisebb. A V850 elképesztő teljesítménnyel rukkolt elő: gyors és fegyelmezett, amikor azonban dörmögésre van szükség, az sem marad el.

A Cyrus rendszere egy DVD/előerősítő/végerősítő kombináció. A DVD8 lejátszó a DVD lemezeket, az AV8 processzor dekódolja a Dolby Digital vagy DTS információkat (vagy Dolby Pro-Logic II feldolgozást alkalmaz a megfelelő jelek esetében), a három SmartPower sztereó végerősítő pedig csatormanként 60W kimenő teljesítményt szolgáltat. Igen, hat teljesítményerősített csatorna áll rendelkezésre, ám ebből csak ötöt használunk.

A rendszer használata roppant egyszerű. A Cyrus MC-BUS technológiája azt jelenti, hogy az egész összeállítás egyetlen gombbal vezérelhető, az AV8 távvezérlője pedig az átlátható komplexitás iskolapéldája. A kézi beállítás úgy megy, mint a karikacsapás, ám a Cyrus egy automatikus beállítási funkcióval is kedveskedik, a Pioneer-hoz hasonlóan. Csak be kell csatlakoztatnunk a mellékelt mikrofont a megfelelő aljzatba, majd az AV8 teszthangok segítségével el-

végzi a kalibrálást. A folyamat nem annyira kifinomult, mint a Pioneer esetében, de a célnak megfelel. Hangkaraktere a Cyrus-ra jellemző: gyors, pontos és nagyon dinamikus. Sugárzik belőle a zenei fegyelmezett-ség, de a magával ragadó erő sem hiányzik.

A DVD8 CD lejátszóként is figyelemreméltó. Aki olyan integrált surround rendszert szeretne, amely inkább zenei téren erős, az jó helyen jár. A kombináció Arvo Pärt buja Tabula Rasa-jától a Led Zeppelin Physical Graffiti klasszikusáig mindenhol a legtökéletesebb hangokat szólatatja meg. DVD lejátszóként azonban a DVD8 nem tartozik a legjobbak közé ezen az árszinten. Semmit sem csinál rosszul, azonban ennyi pénzért a képek mélysége és részletgazdagsága lehetne jobb is.

Ez jelenti az egyébként kiváló konfiguráció egyetlen problémáját. Az elektronika csúcsmínőségű, és azoknak, akik CD lejátszásban is jeleskedő, jó minőségű DVD lejátszóra vágnak, szívből ajánljuk az összeállítást. A hangsugárzók azonban – bár szintén kitűnő előadást nyújtanak – inkább házimozis rendszerkomponenseknek tekinthetők. Erőteljesen és dinamikus szólnak, és valóban borzongatóan adják elő az olyan akció-

filmeket, mint például a Mátrix. Ebben a felállásban azonban nem elég természetesen és egységesen ahhoz, hogy zenéhez is ideálisak legyenek.

A rendszerben ezzel együtt is számos kitűnő összetevő található, és külső megjelenése is igen vonzó ajánlattá teszi. A vérbeli zenerajongók azonban több más hangsugárzó-rendszert is találhatnak maguknak, amelyek jobban kihozzák a Cyrus zenei képességeit.

**INFO**  
CYRUS [www.cyrusaudio.com](http://www.cyrusaudio.com)  
M&K [www.mksound.com](http://www.mksound.com)

### HáziMozi

<b>SZOLGÁLTATÁS</b>	★★★★★
<b>KEZELHETŐSÉG</b>	★★★★★
<b>KÉPMINŐSÉG</b>	★★★★★
<b>HANGMINŐSÉG</b>	★★★★★
<b>ÁR/ÉRTÉK ARÁNY</b>	★★★★★
<b>ÖSSZEĞZÉS</b>	★★★★★

Tetszetős rendszer, ám jobb párosítással még lehetne javítani az összteljesítményén.

# ÖSSZEHASONLÍTÓ TESZT

## PIONEER/B&W

1 750 000 FORINTTÓL

**DVD** A Pioneer DV-757Ai univerzális lejátszó digitális i-Link csatlakozóval kapcsolódik a rendszerhez – remek megoldás.

**ERŐSÍTŐ** A VSA-AX10i-S beállítása páratlanul egyszerű, hála automatikus konfigurációs rendszerének. A konfiguráció sztárja.

**HANGSUGÁRZÓ-RENDSZER** A B&W hangsugárzói különlegesen jól szólnak a Pioneer berendezéseivel, jól eltalálják az egyensúlyt az erő és a kifinomultság között.



## PIONEER/B&W 2 438 300 FONT

A Pioneer és a B&W „dobozaival” állt össze a tökéletes rendszer

### A KÉSZÜLÉKEK

- Pioneer DV-757Ai lejátszó **279 900 Ft**
- Pioneer VSA-AX10i-S erősítő **999 000 Ft**
- B&W hangsugárzók:
  - 2x CDM 1NT front sugárzó **299 800 Ft**
  - 2x CDM SNT háttér sugárzó **299 800 Ft**
  - CDM CNT center sugárzó **159 900 Ft**
  - ASW CDM mélyszugárzó **399 900 Ft**

**NE KERTEJÜNK:** ez a rendszer egészen rendkívüli... Ez merész kijelentésnek tűnhet – még akkor is, ha ez az összeállítás tesztünk legdrágább szettje –, de mindenkit biztosíthatunk afelől, hogy ez a rendszer maga az „audiovizuális mennyország”.

A kombináció központi darabja a VSA-AX10i-S, a Pioneer zászlóshajó erősítője, a hangreprodukción pedig a B&W szolgáltatja. Mesébe illő összeállítás!

A rendszer komponensei közül még a Pioneer 279 900 Ft-ba kerülő DVD lejátszója a „levegőlágibb” képződmény. Előadasmódját tekintve azonban nagyon is messze jár ettől a világtól.

A DV-757Ai egy univerzális lejátszó, amely CD, CD-R/RW, DVD-Video, DVD-Audio és SACD lemezek megpörgetésére alkalmas. Nincs többé szükség találgatásra a formátumháború végkimenetelét illetően, csak be kell helyezni a lemezt, és már indíthatjuk is.

A DVD lejátszó újszerű módon i-Link csatlakozón keresztül kapcsolódik az erősítőhöz. Az i-Link egy digitális csatlakozó, mely fölőlegessé teszi a multicatánás DVD-A vagy SACD hallgatásához általában szükséges hatsatónás bemeneteket. Valamennyi csatorna adatait ezen az egyetlen vezetékkel keresztül továbbíthatók, formátumtól függetlenül. Mi lehet ennél egyszerűbb?

A fenti kérdésre a helyes válasz: az AX10i-S konfigurációja. Csak el kell helyezni a mellékelt mikrofont a hallgatási ponton, és meg kell nyomni az „auto-set-up” gombot. A rendszer öt perc alatt kattogások és ketyegések közepette optimalizálja magát az aktuális szobai körülményekhez. Ennyi.

Ha meg kellene választanunk a rendszer sztárját, akkor a VSA-AX10i-S lenne az. A dekódolást egy 32 bites SHARC IC chip és egy 24 bites Motorola processzor közösen végzi, míg a kimeneteknek megfelelő konverzióért 24 bit/192 kHz-es Burr-Brown DAC-ok felelősek. A csatorkénti 150W kimenő teljesítmény szavatolja, hogy az AX10i-S megfelelő üzemanyaggal rendelkezik a lélegzetelállító dinamika és pontosság megteremtéséhez, még a legnehezebben reprodukálható anyagokkal is.

Eddig tehát minden tökéletes. És a folytatás is hasonló: a B&W hangsugárzók szintén kiváló partnereknek bizonyulnak. A CDM 1NT dobozok fenséges front sugárzók: csodálatosan muzikálisak, az erő, a dinamika és a kifinomultság nagyszerű elegyet nyújtnak. A hangdoboz-szett többi összetevőjére is ugyanez jellemző, a végeredmény pedig egy fantasztikusan magával ragadó és egységes hangszínpad. Az i-re az teszi fel a pontot, hogy az állványra helyezhető hangsugárzók és a mély basszus között is hibátlan az összhang, ami nagyrészt az agilis ASW CDM mélydoboznak köszönhető.

Az AX10i-S erősítő gondoskodik valamennyi újabb surround hangformátumról, és hét teljesítményerősített csatornát kínál. Ez akkor is jól kihasználható, ha valaki beéri 5.1 csatónás hangreprodukciónal: a szabadon hagyott extra kimeneteket felhasználva a front hangsugárzókat kettős erősítéssel is meghajthatjuk. Úgy tűnik, az AX10i-S esetében a Pioneer semmit sem felejtett ki.

A rendszer előadásmódja felülmúlhatatlan. A 757Ai színei természetessé teszik a képeket, finom és pontos részletábrázolással még a leghektikusabb akciójelenetekben is. Ami pedig a hangreprodukciónak illeti...

Nos, gyakran megessik, hogy egy összeállítás szinte tökélyre fejleszti filmes előadásmódját, és csak zeneanyagokkal hagy némi kívánnivalót maga után. Itt nem ez a helyzet: Philip Glass lüktető Powaqqatsi filmzenéjétől az REM surround Reveal DVD-Audio albumáig minden makulátlanul szól. Ha kell, borzongást hoz, ha kell, multicatánás kórusművekkel ringatja álomba hallgatóját. Nem olcsó, de döbbenetesen jó.

### INFO

PIONEER 06/24 530-630 [www.konferenciatechnika.hu](http://www.konferenciatechnika.hu)  
B&W 317-5560 [www.bwspeakers.com](http://www.bwspeakers.com)

## HáziMozi

<b>SZOLGÁLTATÁS</b>	★★★★★
<b>KEZELHETŐSÉG</b>	★★★★★
<b>KÉPMINŐSÉG</b>	★★★★★
<b>HANGMINŐSÉG</b>	★★★★★
<b>ÁR/ÉRTÉK ARÁNY</b>	★★★★★
<b>ÖSSZEZÉS</b>	★★★★★

A Pioneer és a B&W döbbenetesen jó rendszere megmutatja, mire lehet képes egy házimozis rendszer.

TERMÉKEK ELSŐ PILLANTÁSRA

## TÉNYEK ÉS ADATOK

### OSZTÁLYZATOK

- ★★★★ Csúcsvétel
- ★★★★☆ Ajánlott vétel
- ★★★☆☆ Átlagos
- ★★☆☆☆ Gyenge
- ★☆☆☆☆ Nagyon gyenge

GYÁRTÓK	DENON/ELAC	YAMAHA/KEF	HK/INFINITY
ÁR	362 200 FT	514 790 FT	680 000 FT
DVD LEJÁTSZÓ	DENON DVD-900	YAMAHA DVD-S530	H/K DVD 25
AV ERŐSÍTŐ	DENON AVR-1603	YAMAHA RX-V630RDS	H/K AVR 4550
HANGSUGÁRZÓK	ELAC CINEMA ONE	KEF KHT2005	INFINITY OREUS
	★★★★☆	★★★★★	★★★★★
KEZELHETŐSÉG	★★★★☆	★★★★★	★★★★★
KÉP	★★★★☆	★★★★★	★★★★★
HANG	★★★★☆	★★★★★	★★★★★
ÁR/ÉRTÉK ARÁNY	★★★★☆ DVD, CD-R/RW, MP3, Video CD	★★★★★ DVD, CD-R/RW, MP3, Video CD	★★★★★ DVD, CD-R/RW, MP3, Video CD
SZOLGÁLTATÁSOK ÉS JELLEMZŐK	★★★★☆ Sztereo analóg, koaxiális digitális, optikai digitális	★★★★★ Sztereo analóg, koaxiális digitális, optikai digitális	★★★★★ Sztereo analóg, koaxiális digitális, optikai digitális
DVD LEJÁTSZÓ	★★★★☆ RGB Scart, S-Video, kompozit	★★★★★ RGB Scart, S-Video, kompozit	★★★★★ Komponens, RGB Scart, S-Video, kompozit
LEMEZ FAJTÁK			
PROGRESSZÍV SCAN	x	x	PAL and NTSC
HANGCSATLAKOZÓK			
KÉPCSATLAKOZÓK			
RÁDIÓERŐSÍTŐ			
HANGFORMÁTUMOK	Dolby Digital, DTS, Dolby Pro-Logic II	Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1 surround, Pro-Logic II	7.1 speaker config, Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1
TELJESÍTMÉNY	5x 80Watt	6x 75Watt	7x 50Watt
DIGITÁLIS BEMENET	3	4	4
6 CSATORNÁS BE	✓	✓	✓
	<b>750 000 FORINTIG</b>		

GYÁRTÓK	ARCAM/MON AUDIO	ONKYO/JAMO	MARANTZ/MS
ÁR	1 287 000 FT	1 434 970 FT	1 731 700 FT
DVD LEJÁTSZÓ	ARCAM DV8200 SILVER	ONKYO DV-SP800	MARANTZ DV8300
AV ERŐSÍTŐ	ARCAM AVR200	ONKYO TX-NR900E	MARANTZ SR8200
HANGSUGÁRZÓK		JAMO D 6PTX	MORDAUNT-SHORT 500 SERIES
	★★★★☆	★★★★★	★★★★★
KEZELHETŐSÉG	★★★★☆	★★★★☆	★★★★☆
KÉP	★★★★★	★★★★★	★★★★★
HANG	★★★★☆	★★★★★	★★★★★
ÁR/ÉRTÉK ARÁNY	★★★★☆ DVD, CD-R/RW, MP3, Video CD	★★★★★ DVD, DVD-Audio, SACD, CD-R/RW, MP3, Video CD	★★★★★ DVD, DVD-Audio, SACD, MP3, Video CD
SZOLGÁLTATÁSOK ÉS JELLEMZŐK	★★★★☆ Sztereo analóg, koaxiális digitális, optikai digitális	★★★★★ Sztereo analóg, koaxiális digitális, optikai digitális, 8 csatormás	★★★★★ Sztereo analóg, koaxiális digitális, optikai digitális
DVD LEJÁTSZÓ	★★★★☆ Komponens, RGB Scart, S-Video, kompozit	★★★★★ Komponens, RGB Scart, S-Video, kompozit	★★★★★ Komponens, RGB Scart, S-Video, kompozit
LEMEZ FAJTÁK			
PROGRESSZÍV SCAN	Dolby Digital, DTS, Dolby Pro-Logic II	Surround EX, DTS-ES, DTS-ES Matrix 6.1, Dolby Digital 5.1, Dolby Pro-Logic II, Neo:6	THX surround EX, Dolby Digital, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, Pro-Logic II
HANGCSATLAKOZÓK			
KÉPCSATLAKOZÓK			
RÁDIÓERŐSÍTŐ			
HANGFORMÁTUMOK	Dolby Digital, DTS, Dolby Pro-Logic II	Surround EX, DTS-ES, DTS-ES Matrix 6.1, Dolby Digital 5.1, Dolby Pro-Logic II, Neo:6	THX surround EX, Dolby Digital, DTS-ES Matrix 6.1, DTS-ES Discrete 6.1, Pro-Logic II
TELJESÍTMÉNY	5x 70Watt	6x 150Watt	6x 120Watt
DIGITÁLIS BEMENET	5	7	7
6 CSATORNÁS BE	✓	✓	✓
	<b>750 000–1 750 000 FORINT KÖZÖTT</b>		

### A TESZT LEGJOBBJAI

## TESZTÜNK GYŐZTESE



### HARMON KARDON/INFINITY 680 000 FT ★★★★★

Kiemelkedő előadásmód, szolgáltatások és jövőbiztonság – ez jellemzi a lejátszót és a rádióerősítőt egyaránt. Az Infinity Oreus hangsugárzók is nagyszerűek.



### MARANTZ/MORDAUNT-SHORT 1 731 700 FT ★★★★★

A Marantz/Mordaunt-Short rendszer valamennyi komponense szép, funkcionális és – mindenek előtt – muzikális. Csúcsminőségű, hibátlan kombináció.

### ÍGY TESZTELTÜNK

Valamennyi rendszert hosszasan teszteltük, sokféle anyaggal. A képminőséget és a hangreprodukciónál több filmmel – közöttük a Sötét zsaruk II-vel és a Gyűrűk Ura fantasyval – vizsgáltuk. A kombinációkat zenei DVD anyagokkal például a Super Furry Animals Rings Around The World lemezével is kipróbáltuk a surround hangzás pontossága és a muzikalitás tesztelése céljából. A CD lejátszásról sem feledkeztünk meg (no és a DVD-Audio/SACD lejátszásról sem). A zene nagyobb igénybevételt jelent a hangreprodukciónál, ezért minden rendszerben rengeteg lemezt meghallgattunk. Versenyzőink mindenre kiterjedő és alapos vizsgálatokon estek át!

FOLYTATÁS



GYÁRTÓK	CYRUS/M&K	PIONEER/B&W
ÁR	1851 200 FT	2 438 300 FT
DVD LEJÁTSZÓ	CYRUS DVD 8	PIONEER DV-757AI
AV ERŐSÍTŐ	CYRUS AV8	PIONEER VSA-AX101-S
HANGSUGÁRZÓK	M&K PACKAGE	B&W CDM SERIES
SZOLGÁLTATÁSOK	★★★★☆	★★★★★
KEZELHETŐSÉG	★★★★☆	★★★★★
KÉP	★★★★☆	★★★★★
HANG	★★★★☆	★★★★★
ÁR/ÉRTÉK ARÁNY	★★★★☆	★★★★☆
<b>ÖSSZEĞZÉS</b>	★★★★☆	★★★★★

SZOLGÁLTATÁSOK ÉS JELLEMZŐK		
<b>DVD LEJÁTSZÓ</b>		
LEMEZ FAJTÁK	DVD, CD-R/RW, Video CD	DVD, DVD-Audio, SACD, CD-R, MP3, Video CD
PROGRESSZÍV SCAN	x	csak NTSC
HANGCSATLAKOZÓK	Sztereó analóg, koaxiális digitális, optikai digitális	Sztereó analóg, koaxiális digitális, optikai digitális
KÉPCSATLAKOZÓK	Komponens, RGB Scart, S-Video, kompozit (Scart)	Komponens, RGB Scart, S-Video, kompozit
<b>RÁDIÓERŐSÍTŐ</b>		
HANGFORMÁTUMOK	Dolby Digital 5.1, DTS, Dolby Pro-Logic II	THX Ultra2, THX Surround EX, Dolby Digital 5.1, DTS 5.1, DTS-ES, Neo:6, Pro-Logic II
TELJESÍTMÉNY	6x 60Watt	7x 150Watt
DIGITÁLIS BEMENET	6	7
6 CSATORNA BE	x	✓
<b>HANGSUGÁRZÓK</b>		
MÉLYNYOMÓ	✓	✓
MÉLYTELJESÍTMÉNY	125Watt	1 000Watt
PADLÓN ÁLLÓ FRONTSUGÁRZÓK	x	x
FRONT ÉRZÉKENYSÉG/IMPEDANCIA	89dB/8ohm	88dB/8ohm
INFO	Cyrus www.cyrusaudio.com M&K www.mksound.com	Pioneer 24/530-630 B&W 317-5560

**1 750 000 FORINTTÓL**



## PIONEER/B&W

**2 438 300 FT ★★★★★**

Ez a rendszer bizonyítja, hogy érdemes a legjobbat venni: kezelhetősége és előadásmódja egyszerűen döbbenetes. Minden összetevője fenséges – félelmetes!

## Végeredmény

**750 000 forintig**

Ebbe a csoportba alap kategóriás összeállításaink tartoznak. Már akár 950 fonttól vehetünk komplett házimozzi konfigurációt, ha az ember a mikro/egydobozos megoldást választja. Ha azonban ezek kép- és hangreprodukciós teljesítményét összehasonlítjuk egy különálló komponensekből álló rendszerével (például az itt megtekintett alacsonyabb árú rendszerek valamelyikével), azonnal feltűnik a klassziskülönbség.

Három nagyszerű kombinációt ismerhetünk meg, amelyek mindegyike egy jól kialakított, „szobabarát” szub/szat hangdobozszettet foglal magában. Bármelyik rendszert is választjuk, egyikben sem fogunk csalódní, de van néhány készülék, amire külön is érdemes odafigyelni.

Szolgáltatások szempontjából a Harman Kardon a legszokatlanabb. Kiváló minőségű és hasznos funkciókat kínál, például PAL progresszív pásztázást és 7.1 csatornás teljesítményerősített kimeneteket – mely szolgáltatások gyakran még a drágább berendezésekről is hiányoznak. A Harman Kardon azzal is különlegessé teszi termékét, hogy elérhető áron kapható, így sokak számára hozzáférhető. A Harman Kardon azonban aligha marad társak nélkül. Várható, hogy a közeljövőben sok versenytársa bírokra kel vele, hogy megközelítse ezt az ár/érték arányt.

Elismerés illeti a Denon-t is, amiért jó minőségű rendszerével sikerült 1000 font alatt maradnia, ami szinte mágia! Az első helyért azonban a Harman Kardon és a Yamaha viaskodik. Mindkettő csodálatos előadással rukkolt elő, alacsony áron. Kiválóan demonstrálják, hogy nem kell vagyonokat elkölteni ahhoz, hogy jó rendszerre tegyünk szert.

## 750 000 – 1 750 000 forint között

Ahogy haladunk felfelé a középkategóriába, nem feltétlenül kell arra számítani, hogy elárasszanak minket extrákkal. Ehelyett inkább egyre jobb kép- és hangreprodukcióra van kilátás. Ezt látjuk például az Arcam/Monitor Audio rendszer forráskomponensénél, a DV88 Plus DVD lejátszónál, amely riválisaival ellentétben nem univerzális készülék (vagyis nem DVD-Audio és SACD kompatibilis), igaz, nem sokára kapható lesz hozzá a DVD-Audio bővítés. De akkor miért éri meg? Nos, az összteljesítménye miatt. Hihetetlenül jól definiált körvonalakat és mozgásábrázolást, eleven és élethű színeket, kitűnő képstabilitást kínál, nem is beszélve az audio információk hűségéről és muzikális reprodukciójáról. Kell ennél több?

Ugyanez vonatkozik a Marantz és az Onkyo lejátszóra is. Ne feledjük: ez a két rendszer univerzális DVD lejátszókat tartalmaz, és nagy kimenő teljesítményű rádióerősítők esetében is hemzsegnek a szolgáltatások. Az Onkyo rendszerhez tartozó hangsugárzószett, a Jamo D 6PTX összeállítás különösen sikeres. Az általa létrehozott hangszínpad fantasztikus. Így tehát el kell döntenünk, hogy mely szolgáltatásokat cseréljük be inkább jó minőségű előadásmódra, bár szerintünk itt valamennyi rendszerrel jól járunk.

## HANGTAN-ÁCS

Akinek a rendszere mélyszugárzót is tartalmaz, az a következőképpen győződhet meg annak zenei képességeiről. Válasszuk ki egy olyan felvételt, melyben a basszusgitáros pengetővel játszik – jó példa erre az REM Automatic for the People felvétele. Ez a technika minden egyes basszusgitárhangnak egy átmeneti indítórezort kölcsönöz (minden hangjegyre elején egy „kattanás” hallható). Ezek az indítóhangok leginkább a front hangsugárzókból hallhatók, még kisméretű szatellitek esetén is. Ugyanakkor a basszusgitárhangok többi részét (vagy lecsengését) a mélyszugárzó szóaltatja meg.

A teendő: figyeljük meg a basszusmenetet. Úgy szól a szub/szat kombinációból, mintha két részre szakadt volna? Ha igen, a rendszert – vagy az adott beállítást – nem kellőképpen optimalizáltuk a zeneanyagokhoz. Ha azonban a basszusmenet egyetlen basszusgitárként szól meg, amelyek minden hangja tiszta és pontos, a rendszer úgy működik, ahogy kell.

## 1 750 000 forinttól

Ez a két rendszer az AV világból két sztárja, a „krém”. Az ilyen házimozzi konfigurációkkal többet kapunk, mint egyszerű házimozit: ezek a kombinációk sok valódi filmszínházat is lepipálnak. Valójában az ilyen berendezésekről szól a házimozsi. Mindenki készüljön fel rá, hogy leesik az álla.

Kiemelkedő minőségű zenei előadásra van szükség (CD-vel és DVD-vel egyaránt) és egy olyan összeállítást szeretnénk, amely nem uralja a nappalidat? Válassz a Cyrus/M&K rendszert. A Pioneer összeállítása ezzel szemben nemcsak gyönyörű előadásmódot és modern szolgáltatásokat nyújt, hanem kezelése is örömtelen egyszerű. A részletgazdagság, a precizitás, a dinamizmus és a hangok borzongató erejének első osztályú kombinációját nyújtja. Az ilyen berendezések már-már valódi műalkotások.

Mindez azonban pénzbe kerül, nem is kevésbe. Valószínűleg nem sok olvasónk pénztárcája bírja ezt ki, de egy kis sóvárgás sohasem árt!



A magazinunkban korábban tesztelt készülékek részletes felsorolását megtalálják weboldalunkon.

[www.hazimozsi.hu](http://www.hazimozsi.hu)